

Inhaltsverzeichnis

Deutsch lernen	2
Sprachschulen und Sprachkursträger	2
Sprachniveaus	3
Deutschkurse mit BAMF Zertifikat	4
Erstorientierungskurse	5
Alphabetisierungskurse	5
Allgemeine Integrationskurse	6
Berufssprachkurse	6
Deutsch lernen ohne Zertifikat	7
Online Deutsch lernen	8
Deutsch lernen am Arbeitsplatz	9
Test "Leben in Deutschland" / Einbürgerungstest	10
Ehrenamtlich übersetzen (Sprachmittler werden)	11

Deutsch lernen

Hier in diesem Kapitel geht es um das Thema Deutsch lernen.

Sprachschulen und Sprachkursträger

Mit allen Fragen zum Thema Deutsch lernen können Sie sich an die [Clearing und Koordinierungsstelle Sprache beim Netzwerk Lippe, die CuK](#), wenden. Die CuK ist wichtigste Anlaufstelle im Kreis Lippe für alles rund um das Thema "Deutsch lernen".

Im Kreis Lippe gibt es folgende Sprachkursträger, die Deutschkurse anbieten (Sprachschulen):

awb e. V. (Arbeit-Werkstatt-Bildung e. V.)

📍 [Kiliansweg 7, 32108 Bad Salzuflen](#)

Dialog Consulting Detmold

📍 [Lange Straße 78, 32756 Detmold](#)

Fortbildungsakademie der Wirtschaft (faw) gGmbH Bielefeld

Außenstelle Detmold

📍 [Bielefelder Straße 5, 32756 Detmold](#)

Grone Bildungszentren NRW GmbH Detmold

📍 [Sprottauer Straße 1-3, 32756 Detmold](#)

Grone Bildungszentren NRW GmbH Bad Salzuflen

📍 [Gröchteweg 26, 32105 Bad Salzuflen](#)

IBS - Institut für Bildung & Sprache

📍 [Breite Straße 5, 32657 Lemgo](#)

inlingua Sprachcenter Detmold

📍 [Bruchstraße 39, 32756 Detmold](#)

Nestor Bildungsinstitut GmbH

📍 [Schloßstraße 15, 32657 Lemgo](#)

VHS Detmold-Lemgo AöRGeschäftsstelle Detmold:

📍 [Krumme Straße 20, 32756 Detmold](#)

Geschäftsstelle Lemgo:

📍 [Haus Wippermann, Kramerstr. 5, 32657 Lemgo](#)

VHS Lippe-Ost

📍 [Parkallee 7, 32816 Schieder-Schwalenberg](#)

VHS Lippe-West

📍 [Lange Straße 124, 32791 Lage](#)

Sprachniveaus

Je nachdem, wie viel Deutsch Sie schon gelernt haben, können Sie die deutsche Sprache auf einem bestimmten Niveau sprechen und schreiben. Es gibt sechs Niveaustufen: A1, A2, B1, B2, C1 und C2. Als Anfängerin oder Anfänger beginnen Sie mit A1. Ihre Muttersprache können Sie auf dem Niveau C2.

Die sechs Niveaustufen bedeuten im Detail:

A1: Anfänger und Anfängerin

- Sie können einfache Wörter und Sätze verstehen und verwenden.
- Sie können sich und andere vorstellen.
- Sie können Fragen zur Person stellen.
- Sie können Fragen beantworten.
- Eine Person spricht langsam und deutlich. Sie können sich mit ihr unterhalten.

A2: Grundlegende Kenntnisse

Sie können Sätze und häufig gebrauchte Wörter verstehen.

Sie können sich in einfachen, alltäglichen Situationen verständigen.

Sie können Ihre Herkunft, Ausbildung und Umgebung beschreiben.

B1: Fortgeschrittene Sprachverwendung

Sie können viel verstehen.

Sie können etwas über vertraute Themen und persönliche Interessen sagen.

Sie können über Erfahrungen und Ereignisse, Träume, Hoffnungen und Ziele sprechen.

Sie können zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

B2: Selbstständige Sprachverwendung

Sie können die wichtigsten Inhalte von komplexen Texten zu konkreten und abstrakten Themen verstehen.

Sie verstehen in Ihrem Spezialgebiet auch Fachdiskussionen.

Sie können sich spontan und fließend mündlich verständigen.

Sie können einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage mit Vorteilen und Nachteilen begründen.

C1: Fachkundige Sprachkenntnisse

Sie können viel von anspruchsvollen, längeren Texten verstehen.

Sie erfassen auch implizite Bedeutungen.

Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

C2: (Annähernd) Muttersprachliche Kenntnisse

Sie können praktisch alles, was Sie lesen oder hören, mühelos verstehen.

Sie können Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen.

Sie können Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben.

Sie können sich spontan, sehr flüssig, genau und nuanciert ausdrücken.

Deutschkurse mit BAMF Zertifikat

Ein Zertifikat in der deutschen Sprache können Sie bekommen, wenn Sie einen Deutschkurs besuchen, der mit einer Zertifikats-Prüfung abschließt.

Wenn Sie die Prüfung bestehen, steht auf dem Zertifikat drauf, auf welchem Niveau Sie die deutsche Sprache sprechen, schreiben und lesen können, zum Beispiel A2, B1 oder B2.

Auf der Seite "[Sprachschulen und Sprachkursträger](#)" finden Sie die Sprachschulen und Sprachkursträger im Kreis Lippe, die Deutschkurse mit Zertifikatsprüfung anbieten.

Sie können auch den **Sprachkursfinder** der Netzwerk Lippe (NWL) benutzen, um zu sehen wo der nächste Sprachkurs in Ihrer Region stattfindet. Dafür benutzen Sie diesen [Link](#).

Es gibt auch die Möglichkeit, die deutsche Sprache **selbständig und ohne Sprachkurs** zu

lernen und anschließend eine Prüfung zu machen.

Um die Prüfung müssen Sie sich in diesem Fall selbst kümmern.

Es gibt im Kreis Lippe auch Kurse ohne Prüfung und somit auch ohne Zertifikat.

Auf der Seite ["Deutschlernen ohne Zertifikat"](#) finden Sie mehr Informationen darüber.

Erstorientierungskurse

Erstorientierungskurse werden im Kreis Lippe zurzeit nicht angeboten.

Für eine bestimmte Personengruppe

Die Deutschkurse zur sprachlichen Erstorientierung sind für Sprachanfänger. Hier lernen Sie elementares Deutsch. Sie entdecken das Leben in Deutschland. Durch den Kurs soll Ihr Leben in Deutschland einfacher werden. Sie lernen, sich im Alltag zu orientieren. Ein Kurs umfasst 300 Einheiten mit jeweils 45 Minuten. Im Kurs werden verschiedene Themen besprochen. Sie lernen etwas zu „Gesundheit/Medizinische Versorgung“, „Arbeit“, „Kindergarten/Schule“, „Wohnen“, „Orientierung vor Ort/Verkehr/Mobilität“. Im Fokus steht die mündliche Kommunikation: Die Teilnehmenden sollen so schnell wie möglich lernen, sich im Alltag zurechtzufinden. Der Kurs vermittelt auch die deutschen Werte.

Erstorientierungskurse sind kostenfrei.

Erstorientierungskurse werden im Kreis Lippe zurzeit nicht angeboten. Wenn Sie einen Deutschkurs besuchen möchten, wenden Sie sich an die [Clearing und Koordinierungsstelle Sprache beim Netzwerk Lippe, die CuK](#). Diese unterstützen Sie dabei, einen passenden Kurs zu finden.

Alphabetisierungskurse

Wenn Sie nicht oder nicht gut lesen und schreiben können, haben Sie die Möglichkeit, einen Alphabetisierungskurs zu besuchen. In diesem Kurs lernen Sie, Deutsch zu lesen, zu schreiben und zu sprechen.

Wenn Sie

- zum ersten Mal überhaupt lesen und schreiben lernen möchten,
- schon etwas lesen und schreiben können, aber noch nicht in ausreichendem Maße,
- gleichzeitig auch besser Deutsch sprechen und verstehen möchten und
- lernen möchten, wie Sie sich ohne Angst im deutschen Alltag bewegen können,

könnte ein Alphabetisierungskurs das Richtige für Sie sein.

Neben dem Schreiben und Lesen lernen Sie, wie Sie sich selbst und untereinander helfen können, um weiterzukommen und wie Sie auch am gesellschaftlichen Leben aktiv teilnehmen können.

Für die meisten Personen ist der Besuch eines Integrationskurses kostenlos. Dafür müssen Sie einen Antrag stellen.

Brauchen Sie Unterstützung bei der Beantragung? Dann wenden Sie sich an die [Clearing und Koordinierungsstelle Sprache beim Netzwerk Lippe, die CuK](#). Dort unterstützt man Sie auch bei der Auswahl einer Sprachschule.

Allgemeine Integrationskurse

In einem allgemeinen Integrationskurs lernen Sie die deutsche Sprache.

Sie lernen mehr als nur die Grundlagen. Am Ende können Sie Deutsch auf dem Niveau B1 sprechen.

Zusätzlich erfahren Sie etwas über die Kultur, die Politik und die sozialen Gewohnheiten in Deutschland.

Der Integrationskurs schließt mit den Prüfungen „Deutschtest für Zuwanderer“ (DTZ) und „Leben in Deutschland“ (LiD) ab.

Für die meisten Personen ist der Besuch eines Integrationskurses kostenlos. Dafür müssen Sie einen Antrag stellen.

Bei der Beantragung, der Suche nach einem Integrationskurs und allen weiteren Fragen unterstützt Sie die [Clearing und Koordinierungsstelle Sprache beim Netzwerk Lippe, die CuK](#).

Sie können auch selber schauen, wo der nächste Integrationskurs in Ihrer Region startet und ob noch Plätze frei sind. Dafür benutzen Sie den [BAMF Navigator](#).

Berufssprachkurse

In einem Berufssprachkurs lernen Sie Deutsch, das stärker auf den Beruf bezogen ist. Sie können Ihren Wortschatz verbessern und lernen Wörter, die im Beruf gebraucht werden.

Ein **Berufssprachkurs** ist vor allem dann für Sie geeignet, wenn Sie:

- bereits berufstätig sind,
- eine Ausbildung machen oder
- bald anfangen wollen, zu arbeiten.

Es gibt verschiedene Berufssprachkurse, die unterschiedliche Deutsch-Kenntnisse voraussetzen. Jeder dieser Kurse schließt mit einer Zertifikatsprüfung ab.

- Wenn Sie zum Beispiel einen "B2-Berufssprachkurs" machen möchten, benötigen Sie ein B1-Zertifikat in Deutsch.
- Einen "C1-Berufssprachkurs" können Sie besuchen, wenn Sie bereits ein B2-Zertifikat in Deutsch haben.

Die [Clearing und Koordinierungsstelle Sprache beim Netzwerk Lippe, die CuK](#), unterstützt Sie, wenn Sie einen Berufssprachkurs besuchen möchten.

Deutsch lernen ohne Zertifikat

Neben den Kursen in Sprachschulen gibt es noch weitere Möglichkeiten, Deutsch zu lernen. Hierfür gibt es normalerweise aber kein Zertifikat.

Um ohne Sprachschule und ohne Zertifikat Deutsch zu lernen, gibt es zum Beispiel folgende Angebote:

Sprachcafés

In sogenannten Sprachcafés (oder Sprachtreffs) können Sie sich mit anderen Leuten treffen und mit ihnen Deutsch sprechen. So üben Sie Ihr Deutsch und lernen neue Wörter. Und finden nebenbei vielleicht noch neue Freunde. In den Sprachcafés ist es egal, ob Sie Vorkenntnisse haben oder nicht. Alle sitzen in kleinen Gruppen zusammen und unterhalten sich einfach.

Deutschkurse vom Deutschen Roten Kreuz (DRK)

Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) bietet in Detmold und Lemgo regelmäßig Deutschkurse für Anfängerinnen und Anfänger mit und ohne Kinderbetreuung an. Angebote finden Sie zum Beispiel [hier](#).

Bibliotheken

In den öffentlichen Bibliotheken finden Sie viele Wörterbücher und Lernmaterialien zum Deutsch lernen. Außerdem können Sie dort in Ruhe lernen und meistens auch das WLAN nutzen. Auf der Seite der Deutschen Bibliotheksstatistik können Sie nach einer öffentlichen Bibliothek in Ihrer Nähe suchen. Die Nutzung ist entweder kostenlos oder sehr günstig.

Online Deutsch lernen

Es gibt auch viele Möglichkeiten, online Deutsch zu lernen. Mehr dazu finden Sie auf der Seite ["Online Deutsch lernen"](#).

Deutsch lernen durch Aktivitäten

Sie können Ihre Deutschkenntnisse auch verbessern, indem Sie viel mit deutschsprechenden Menschen zusammen sind. Hierfür gibt es viele Möglichkeiten. Sie können sich zum Beispiel im Ehrenamt engagieren oder einem Verein beitreten - ob Sport, Feuerwehr oder Musik, die

Auswahl ist groß.

Weitere Angebote finden Sie auf der Seite der [CuK](#).

Online Deutsch lernen

Sie können auch über Ihr Smartphone oder am Computer Deutsch lernen (auch kostenlos). Nutzen Sie die tollen Angebote, um schnell Deutsch zu lernen und die Wartezeit auf einen Sprachkurs sinnvoll zu nutzen. Auch parallel zu einem Deutschkurs können diese Angebote sinnvoll sein. Mehr Informationen zu den Sprachniveaus (A1-C2) finden Sie [hier](#).

Hier finden Sie eine kleine Auswahl von Apps zum Deutschlernen:

[VHS Lernportal](#)

Kostenfreie Deutschkurse. Sie können auch schreiben, lesen und rechnen lernen. Es gibt auch Schreiben und Lesen im Beruf für Hilfskraft Pflege, für Fachkraft Pflege, für Berufskraftfahrer und Berufskraftfahrerinnen, für Lagerlogistik, für Hotel und Gastronomie. Es gibt auch Hilfe für die Vorbereitung auf den Hauptschulabschluss in Deutsch, Mathe und Englisch.

Sie können sich hier auch für den Abschlusstest zum Orientierungskurs vorbereiten (für den **Test "Leben in Deutschland"** oder für den **"Einbürgerungstest"**). Und vieles mehr!

[Serlo ABC](#)

Eine **kostenlose** App zur Alphabetisierung zum Selbststudium oder als Ergänzung zum Sprachkurs. Serlo ABC richtet sich speziell an jugendliche und junge erwachsene Geflüchtete zwischen 15-30 Jahren, die im Selbststudium lernen. Die App ist als Lehrwerk für Integrationskurse zugelassen.

[Basis-Sprachkurs der Deutschen Welle](#)

Mit den mobilen Kursen der Deutschen Welle lernen Sie Deutsch einfach und **kostenlos**. Ob für Anfänger, Fortgeschrittene oder Profis: Hier finden Sie Deutschkurse und Angebote zum Deutschlernen mit Nachrichten oder Musik von Niveaustufe A1 bis C1.

[Lunes App](#)

Die **kostenlose** Wokabel-App hilft Ihnen in der Schule, in der Ausbildung und im Beruf. Die App hat viele Informationen über Wörter aus verschiedenen Berufen. Für jedes Wort gibt es ein Bild. So lernen Sie die deutschen Wörter. Und es gibt eine Vorlesefunktion. Durch verschiedene Übungen macht das Lernen Spaß. Sie können die Vokabeln lernen und sich merken.

[Mein Deutschbuch](#)

Umfangreiches **kostenloses** Angebot für das Lernen der deutschen Sprache. Die Webseite richtet sich an Lernende und Lehrkräfte, A1-B2.

[Göthe Institut](#)

Für Sie haben wir viele **kostenlose** Medien entwickelt, mit denen Sie Deutsch üben können: von Apps mit Lernmaterialien über Videos, Podcasts und Spiele bis zu Social Media- und Community-Angeboten. Egal, wie gut Sie schon Deutsch sprechen und warum Sie besser werden wollen: Hauptsache Sie starten – und zwar mit Vergnügen.

[Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#)

Diese App ist **nicht kostenlos** und beinhaltet Sprachlernprogramme für A1 bis C2. Mit der DUO können Sie mit dem Deutschlernen beginnen und lernen, was man für ein Studium an einer Hochschule in Deutschland braucht.

Einen Einstufungstest für die deutsche Sprache finden Sie hier:

[Online-Spracheinstufungstest](#)

Spracheinstufungstest für Flüchtlinge und zur sprachlichen Einordnung für Hauptamtliche und Ehrenamtliche. Achtung, es ist **nicht kostenlos**.

🔍 Einstufungstests führen auch die Sprachschulen in Ihrer Kommune. Fragen Sie dort nach. Welche Sprachschulen im Kreis Lippe es gibt, finden Sie [hier](#).

Deutsch lernen am Arbeitsplatz

Sie können Deutsch auch am Arbeitsplatz lernen.

Es gibt folgende Möglichkeiten:

1. **Job-Berufssprachkurse (Job-BSK) die vom BAMF** gefördert werden, haben das Ziel den Einstieg im Betrieb auch bei noch geringeren Deutschkenntnissen zum Erfolg zu führen. Diese Kurse haben eine kurze Laufzeit (100-150 Unterrichtseinheiten), sind flexibel und passen gut zu den Bedarfe und Bedürfnissen von Beschäftigten und Betrieben. In den Kursen lernen die Teilnehmer und Teilnehmerinnen, wie sie am Arbeitsplatz besser kommunizieren können. Außerdem werden wichtige Fachbegriffe vertieft, und es gibt eine Lernberatung mit persönlichem Sprachcoaching.

Wer darf an Job-BSK teilnehmen?

- Alle Personen die mindestens ein Sprachniveau von **A2** haben **und**
- sich bereits in einer Beschäftigung befinden **oder**
- eine Arbeitsstelle in Aussicht haben mit einer Zusage vom Arbeitgeber **oder**
- sich in einer arbeitsvorbereitenden Maßnahme beim Arbeitgeber oder Träger befinden und sprachliche Unterstützung benötigen

Was kostet die Teilnahme an einem Job-BSK?

Die Job-BSK werden vom BAMF unterstützt und sind für die Teilnehmenden in der Regel kostenlos. Wenn jemand mehr als 20.000 Euro im Jahr verdient, muss er einen Beitrag von 2,56 Euro pro Unterrichtsstunde zahlen. Dieser Beitrag kann auch vom Arbeitgeber bezahlt werden.

Weitere Informationen, die auch für die Arbeitgeber hilfreich sind, finden Sie auf der [BAMF Internetseite](#).

Anbei auch ein [Job-BSK Flyer](#) für die Arbeitgeber.

2. Sprachcoaching am Arbeitsplatz

[AWO Kreisverband Bielefeld e.V.](#) bietet Sprachförderung am Arbeitsplatz und eine kostenfreie kommunikative Bedarfserhebung mit Beratung zur Deutschförderung für Arbeitgeber.

Bei Interesse bitte melden an:

Frau Korol

[@a.korol@awo-bielefeld.de](mailto:a.korol@awo-bielefeld.de)

☎ [0162/1084061](tel:0162/1084061)

oder **Frau Stallbaum**

[@s.stallbaum@awo-bielefeld.de](mailto:s.stallbaum@awo-bielefeld.de)

☎ [0162/1388647](tel:0162/1388647)

Test "Leben in Deutschland" / Einbürgerungstest

Der Test "**Leben in Deutschland**" (**LiD**) findet im Anschluss eines **Orientierungskurses** statt.

Der Test **LiD** hat die gleichen Fragen und den gleichen Prüfungsablauf wie der **Einbürgerungstest**, trotzdem sind sie nicht gleichwertig. Der LiD bietet die Möglichkeit, das Zertifikat Integrationskurs zu beantragen. Beim Einbürgerungstest gibt es diese Option nicht. Den LiD können Sie sowohl für die Einbürgerung als auch für Niederlassungserlaubnis verwenden. Er wird von allen Behörden akzeptiert.

Beide Tests haben 310 Fragen, davon 300 allgemeine Fragen und 10 Fragen zu dem Bundesland, in dem Sie wohnen. Ein Testfragebogen hat 33 Fragen, die in 60 Minuten beantwortet werden müssen.

💡 **Der Test LiD ist bestanden, wenn mindestens 15 Fragen von 33 richtig beantwortet sind.**

💡 **Der Einbürgerungstest ist bestanden, wenn mindestens 17 Fragen von 33 richtig beantwortet sind.**

Wie kann ich mich auf den Test "Leben in Deutschland" oder den Einbürgerungstest vorbereiten?

Sie können sich auf den **Test "Leben in Deutschland"** oder den **Einbürgerungstest** online im Testcenter des [BAMF](#)s vorbereiten und die Fragen interaktiv bearbeiten. Nach der Bearbeitung jeder Frage bekommen Sie die richtige Antwort angezeigt.

Sie können auch probeweise einen Musterfragebogen ausfüllen. Wenn Sie alle Fragen beantwortet haben, wird angezeigt, welche Fragen richtig beantwortet wurden. Am Ende können Sie sich die richtigen Lösungen mit kurzen Hintergrundinformationen anschauen.

[Interaktiver Fragenkatalog Einbürgerungstest](#)

[Interaktiver Musterfragebogen Einbürgerungstest](#)

[Informationsblatt zum Test "Leben in Deutschland"](#)

[Interaktiver Fragenkatalog zum Test "Leben in Deutschland"](#)

[Interaktiver Musterfragebogen zum Test "Leben in Deutschland"](#)

[Gesamtfragenkatalog zum Test "Leben in Deutschland" und zum "Einbürgerungstest"](#)

VHS - Lernportal

Sie können sich hier **kostenlos** für den Abschlusstest zum Orientierungskurs vorbereiten: für den **Test "Leben in Deutschland"** oder für den **"Einbürgerungstest"**.

Ehrenamtlich übersetzen (Sprachmittler werden)

Wenn Sie viele Sprachen sprechen und sich ehrenamtlich engagieren möchten, können Sie als Sprachmittlerin oder Sprachmittler arbeiten.

Als Sprachmittler oder Sprachmittlerin helfen Sie Menschen, die noch gar kein oder sehr wenig Deutsch sprechen können. Sie begleiten diese Menschen zu den Terminen und übersetzen für sie.

Wenn Sie Interesse daran haben, als Sprachmittlerin oder Sprachmittler zu arbeiten, können Sie sich an das Sprachmittlerpool des Kommunalen Integrationszentrums des Kreises Lippe (KI) oder des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) wenden. Die Kontaktdaten finden Sie unten.

Für die ehrenamtliche Tätigkeit als Sprachmittlerin oder Sprachmittler wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt. Dazu bekommen Sie noch die Fahrtkosten bezahlt. Bevor Sie als Sprachmittlerin oder Sprachmittler eingesetzt werden, werden Sie geschult und vorbereitet.

Haben Sie Interesse daran, dann melden Sie sich gerne bei uns!

Sprachmittlerpool des KI (Kommunales Integrationszentrum):

Frau Nicola Lohmann

☎ [05231/621478](tel:05231/621478)

@ n.lohmann2@kreis-lippe.de

Im Sprachmittlerpool des KI gibt es derzeit in einigen Sprachen schon sehr viele Sprachmittlerinnen und Sprachmittler. Hier werden im Moment dringend Personen gesucht, die Bulgarisch, Rumänisch oder Französisch sprechen.

Sprachmittlerpool des DRK:

Frau Anita Weber

☎ [05231/921443](tel:05231/921443)

@ a.weber@drk-lippe.de